



KOMISJA
EUROPEJSKA

WYSOKI PRZEDSTAWICIEL UNII
EUROPEJSKIEJ DO SPRAW ZAGRANICZNYCH
I POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA

Bruksela, dnia 9.3.2012 r.
JOIN(2012) 4 final

2012/0057 (NLE)

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (UE) nr 356/2010 wprowadzające określone szczególne środki ograniczające wobec określonych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w związku z sytuacją w Somalii

UZASADNIENIE

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 356/2010 wprowadzające określone szczególne środki ograniczające wobec określonych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w związku z sytuacją w Somalii¹ nakłada środki ograniczające przeciwko osobom, podmiotom i organom określonym w załączniku I do tego rozporządzenia, zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1844 (2008).
- (2) W dniu 22 lutego 2012 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję 2036 (2012), w której pkt 23 potwierdza swoją ocenę, że eksport węgla drzewnego z Somalii może stanowić zagrożenie dla pokoju, bezpieczeństwa lub stabilizacji w Somalii i decyduje, że Komitet Sankcji ustanowiony rezolucjami 751(1992) i 1907(2009) może określić osoby fizyczne i podmioty zaangażowane w obrót tym towarem, wobec których zastosowane zostaną ukierunkowane środki ustanowione rezolucją 1844.
- (3) Rada osiągnęła porozumienie polityczne w sprawie przyjęcia nowej decyzji WPZiB zmieniającej decyzję 2010/231/WPZiB, by postanowić, między innymi, o nałożeniu w Unii środków ograniczających przeciwko osobom i podmiotom, które zgodnie z ustaleniami Komitetu Sankcji zajmują się przedmiotowym handlem.
- (4) Środek ten wchodzi w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do jego wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (5) Oprócz tego w rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 2002 (2011) wyjaśniono zwolnienie, które przewidziano już wcześniej w rozporządzeniu (UE) nr 356/2010, umożliwiające udostępnianie funduszy, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych niezbędnych do zapewnienia terminowego dostarczania pilnie potrzebnej pomocy humanitarnej do Somalii przez Organizację Narodów Zjednoczonych, jej wyspecjalizowane agencje lub programy, przez świadczące pomoc humanitarną organizacje humanitarne posiadające status obserwatora w Zgromadzeniu Ogólnym ONZ i przez ich partnerów wykonawczych. Wyjaśnienie to należy włączyć do niniejszego rozporządzenia.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady (UE) nr 356/2010,

¹ Dz.U. L 105 z 27.4.2010, s. 1.

Wspólny wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (UE) nr 356/2010 wprowadzające określone szczególnie środki ograniczające wobec określonych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w związku z sytuacją w Somalii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215 ust. 1 i 2,

uwzględniając decyzję Rady 2010/231/WPZiB z dnia 26 kwietnia 2010 r. dotyczącą środków ograniczających wobec Somalii²,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 356/2010 z dnia 26 kwietnia 2010 r. wprowadzające określone szczególnie środki ograniczające wobec określonych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w związku z sytuacją w Somalii³ nakłada środki ograniczające przeciwko osobom, podmiotom i organom określonym w załączniku I do tego rozporządzenia, zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1844 (2008).
- (2) W dniu 22 lutego 2012 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję 2036 (2012), w której pkt 23 potwierdza swoją ocenę, że eksport węgla drzewnego z Somalii może stanowić zagrożenie dla pokoju, bezpieczeństwa lub stabilizacji w Somalii i decyduje, że Komitet Sankcji ustanowiony rezolucjami 751(1992) i 1907(2009) może określić osoby fizyczne i podmioty zaangażowane w obrót tym towarem, wobec których zastosowane zostaną ukierunkowane środki ustanowione rezolucją 1844.
- (3) W dniu ... marca 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/.../WPZiB zmieniającą decyzję 2010/231/WPZiB, by postanowić, między innymi, o nałożeniu w Unii środków ograniczających przeciwko osobom i podmiotom, które zgodnie z ustaleniami Komitetu Sankcji zajmują się przedmiotowym handlem.
- (4) Środek ten wchodzi w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do jego wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w

² Dz.U. L 105 z 27.4.2010, s. 17.

³ Dz.U. L 105 z 27.4.2010, s. 1.

szczegółności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.

- (5) Oprócz tego w rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 2002 (2011) wyjaśniono zwolnienie, które przewidziano już wcześniej w rozporządzeniu (UE) nr 356/2010, umożliwiające udostępnianie funduszy, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych niezbędnych do zapewnienia terminowego dostarczania pilnie potrzebnej pomocy humanitarnej do Somalii przez Organizację Narodów Zjednoczonych, jej wyspecjalizowane agencje lub programy, przez świadczące pomoc humanitarną organizacje humanitarne posiadające status obserwatora w Zgromadzeniu Ogólnym ONZ i przez ich partnerów wykonawczych. Wyjaśnienie to należy włączyć do niniejszego rozporządzenia.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady (UE) nr 356/2010,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 356/2010 wprowadza się następujące zmiany:

- (1) w art. 2 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

- „3. Załącznik I obejmuje osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy wskazane przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet Sankcji zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 1844 (2008) jako:
- a) zaangażowane w działania zagrażające pokojowi, bezpieczeństwu lub stabilności Somalii lub wspierające takie działania, w tym akty zagrażające porozumieniu z Dżibuti z dnia 18 sierpnia 2008 r. lub procesowi politycznemu, czy też zagrażające użyciem siły wobec tymczasowych instytucji federalnych lub misji Unii Afrykańskiej w Somalii;
 - b) naruszające embargo na handel bronią i podobne środki, o których mowa w art. 1,
 - c) utrudniające dostarczanie pomocy humanitarnej do Somalii lub dostęp do takiej pomocy lub jej dystrybucję w Somalii;
 - d) będące przywódcami politycznymi lub wojskowymi werbującymi lub wykorzystującymi dzieci w konfliktach zbrojnych w Somalii, z pogwałceniem obowiązującego prawa międzynarodowego;
 - e) odpowiedzialne za naruszenia obowiązującego prawa międzynarodowego w Somalii popełnione wobec ludności cywilnej, w tym kobiet i dzieci w sytuacjach konfliktu zbrojnego, obejmującą zabójstwa i okaleczanie, przemoc seksualną i przemoc uwarunkowaną płcią, ataki na szkoły i szpitale oraz porwania i przymusowe przesiedlenia; lub
 - f) zaangażowane w handel węglem drzewnym.”;

(2) w art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Artykuł 2 ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do udostępniania funduszy, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych niezbędnych do zapewnienia terminowego dostarczania pilnie potrzebnej pomocy humanitarnej do Somalii przez ONZ, jej wyspecjalizowane agencje lub programy, przez świadczące pomoc humanitarną organizacje humanitarne posiadające status obserwatora w Zgromadzeniu Ogólnym ONZ i przez ich partnerów wykonawczych, w tym dwustronnie lub wielostronnie finansowane organizacje pozarządowe uczestniczące w skonsolidowanej akcji ONZ na rzecz Somalii.”;

(3) załącznik II zastępuje się tekstem załącznika II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZALĄCZNIK

„Załącznik II

Strony internetowe zawierające informacje o właściwych organach oraz adres, na który należy przesyłać zawiadomienia do Komisji Europejskiej

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

REPUBLIKA CZESKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NIEMCY

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDIA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRECJA

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

HISZPANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

WŁOCHY

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ŁOTWA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

WĘGRY

<http://www.kormany.hu/download/5/35/50000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIDERLANDY

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SŁOWENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SŁOWACJA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDIA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SZWECJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adres, na który należy przesyłać zawiadomienia do Komisji Europejskiej:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

Office EEAS 02/309

B-1049 Bruksela (Belgia)

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu